

檔 號：RND 0206
保存年限：5

國立臺北科技大學 函

地址：台北市忠孝東路三段1號
聯絡人：張雅婷
聯絡電話：02-27712171#3902
傳真：02-27765084
電子信箱：f11114@ntut.edu.tw

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國104年11月24日

發文字號：北科大英字第1045500188號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如文（10455001880-1.pdf、10455001880-2.pdf，共2個電子檔案）

主旨：檢送本校應用英文系辦理2016「遺忘之書與文化記憶」國際學術研討會徵稿啟事(如附件)，請惠允公告，並鼓勵所屬師生踴躍投稿參加。

說明：

- 一、本校應用英文系訂於2016年年5月27-28日舉辦「遺忘之書與文化記憶」國際學術研討會，歡迎中西方文學、文學文化應用研究等相關領域投稿參加。
- 二、第一次論文摘要截稿日期：2016年1月4日，將於2週內回覆審查結果；第二次論文摘要截稿日期：2016年2月1日，將於2月15日前回覆審查結果。
- 三、詳細徵稿內容及本研討會相關訊息，請見：
：<https://forgottenbookstaipei.wordpress.com/>，研討會相關事宜請洽應用英文系郭書源先生，聯絡電話：0918-696659。

正本：東海大學、東吳大學、淡江大學、逢甲大學、靜宜大學、華梵大學、義守大學、實踐大學、大同大學、玄奘大學、明道學校財團法人明道大學、國立政治大學、國立清華大學、國立交通大學、國立成功大學、國立中興大學、國立中正大學、國立陽明大學、國立體育大學、國立嘉義大學、中國文化大學、朝陽科技大學、南臺科技大學、臺北醫學大學、中山醫學大學、輔英科技大學、樹德科技大學、明新科技大學、弘光科技大學、中國醫藥大學、高苑科技大學、中國科技大學、大仁科技大學、嶺東科技大學、遠東科技大學、大華學校財團法



研究發展處



1/9



裝

訂



線

人大華科技大學、中華學校財團法人中華科技大學、萬能學校財團法人萬能科技大學、健行學校財團法人健行科技大學、亞太學校財團法人亞太創意技術學院、德霖技術學院、和春技術學院、亞東技術學院、台灣首府學校財團法人台灣首府大學、蘭陽技術學院、大同技術學院、崇右技術學院、臺灣觀光學院、東南科技大學、國立聯合大學、國立臺南大學、聖約翰科技大學、國立臺灣師範大學、國立臺灣海洋大學、國立彰化師範大學、國立高雄師範大學、國立臺東專科學校、國立臺灣科技大學、國立雲林科技大學、中華醫事科技大學、台北海洋技術學院、德明財經科技大學、高雄市立空中大學、國立臺灣藝術大學、國立臺北藝術大學、國立臺南藝術大學、國立澎湖科技大學、國立臺北教育大學、國立新竹教育大學、國立臺中教育大學、國立勤益科技大學、城市學校財團法人臺北城市科技大學、稻江科技暨管理學院、經國管理暨健康學院、國立臺中科技大學、國立臺南護理專科學校、國立高雄第一科技大學、國立高雄應用科技大學、慈惠醫護管理專科學校、耕莘健康管理專科學校、樹人醫護管理專科學校、育英醫護管理專科學校、敏惠醫護管理專科學校、高美醫護管理專科學校、聖母醫護管理專科學校、崇仁醫護管理專科學校、國立高雄海洋科技大學、慈濟學校財團法人慈濟科技大學、長榮大學、輔仁大學學校財團法人輔仁大學、南榮學校財團法人南榮科技大學、崑山科技大學、黎明技術學院、光宇學校財團法人元培醫事科技大學、國立臺北商業大學、華夏學校財團法人華夏科技大學、中原大學、銘傳大學、開南大學、龍華科技大學、桃園創新科技學校財團法人桃園創新技術學院、馬偕學校財團法人馬偕醫護管理專科學校、中信學校財團法人中信金融管理學院、文藻學校財團法人文藻外語大學、致理學校財團法人致理科技大學、明志科技大學、僑光科技大學、修平學校財團法人修平科技大學、東方學校財團法人東方設計學院、康寧學校財團法人康寧大學、南開科技大學、國立金門大學、國立東華大學、中州學校財團法人中州科技大學、長庚大學、大葉大學、國立臺灣大學、大漢技術學院、中華大學、仁德醫護管理專科學校、元智大學、世新大學、正修科技大學、永達技術學院、南華大學、建國科技大學、真理大學、高雄醫學大學、國立中山大學、國立中央大學、國立宜蘭大學、國立空中大學、國立虎尾科技大學、國立屏東科技大學、國立高雄大學、基督教台灣浸會神學院、馬偕學校財團法人馬偕醫學院、新生醫護管理專科學校、國立屏東大學、亞洲大學、中臺科技大學、台南家專學校財團法人台南應用科技大學、佛光大學、吳鳳學校財團法人吳鳳科技大學、長庚學校財團法人長庚科技大學、美和學校財團法人美和科技大學、國立高雄餐旅大學、國立暨南國際大學、國立臺北大學、國立臺北護理健康大學、國立臺東大學、國立臺灣戲曲學院、國立臺灣體育運動大學、慈濟學校財團法人慈濟大學、嘉藥學校財團法人嘉南藥理大學、醒吾學校財團法人醒吾科技大學、環球學校財團法人環球科技大學、法鼓學校財團法人法鼓文理學院、財團法人一貫道天皇基金會一貫道天皇學院、高鳳數位內容學院、景文科技大學、臺北市立大學、臺北基督學院、廣亞學校財團法人育達科技大學



2/9



104/11/24
15:09:39

第二層決行

擬辦：

- 一、將來文上傳本校公文系統，
公告週知。
- 二、文陳閱後存。

裝

約用許子瑜
助理員
104.11.21

教授兼研發處學術
及推廣服務組組長蕭桂森

11/26/2015

訂

教授兼楊德芳
研發長

教授兼楊德芳
研發長

代為
決行







「遺忘之書與文化記憶」國際學術研討會

2016 年 5 月 27-28 日

國立臺北科技大學

<https://forgottenbookstaipei.wordpress.com/>

本次會議將討論文學文本中的記憶與遺忘之過程，並以本土、外來、全球三個層次探討此過程對文化記憶的影響。誠如弗蘭克·莫瑞替(Franco Moretti)在 *The Slaughterhouse of Literature* 文中所言：「大部分的書籍已永遠消逝——而『大多數人』實際上忽略了這一點：如果我們以兩百本的十九世紀英國經典文學為基準，對比現今小說的出版量，這兩百本小說也僅占有出版小說的百分之五……但是……研讀這兩百本小說已相當困難，更何況要讀到兩千本？在這種情況下，到底『知識』又代表了什麼呢？」

有些已被遺忘的書本，雖然現已無人閱讀，人們卻仍能藉其背後的文化影響力，追本溯源。然而另外有些書則因時代變遷，如政治動盪、審查制度及語言的改變，已不再受到關注，而就此消失。至於其他曾經消失，卻又再度受到注目的書籍，如《貝奧武夫》以古英文記載於手稿上的敘事長詩，其手稿也曾遭火毀損，以致約長達七世紀的時間鮮為人知，而現今普遍認為此詩對於了解盎格魯撒克遜文化和英語歷史至為重要。

本次研討會敬邀相關領域人員投稿，研究主題範圍包括：

- 一、探討特定時空與歷史文化背景中被遺忘或閱讀的文本，或是在文學史上已不復存在的文類或文本。
- 二、學者或一般讀者如何研讀曾被遺忘的、或鮮為人知的、甚至不可讀的書。如何解讀此類文本？它們在文學史上應佔甚麼樣的位置？

文本對象以文學領域為主，語言國族不拘，惟本研討會只收以英文撰寫的論文。特設跨文化記憶研究專組，討論西方文本中的東方想像，或東方文本的西方想像。



徵稿通知

請詳閱下列主題，並繳交 250-300 字摘要與作者資料表，格式請依 Word 或 PDF。請於 2016 年 2 月 1 日前電郵至 forgottenbookstaipei@gmail.com。

另設 2016 年 1 月 4 日（一）為初步截稿日，以利參與本次會議之外籍學者可提前安排行程與長途旅遊計畫。如能提前在 2016 年 1 月 4 日（一）繳交之學者，我們將會在兩週內回覆審查結果。

若在 2016 年 1 月 4 日至 2 月 1 日之間繳交摘要，投稿人將在 2 月 15 日前收到審查結果。

論文發表時限為二十分鐘：

1. Forgotten Books Abstract and Presenter Info Form
2. Forgotten Books and Cultural Memory Printable CFP

論文主題可包含以下題目（但不限於此）：

- 何謂遺忘之書？如何定義被遺忘的書？
- 遺忘之書的背景、成因與文化脈絡
- 利用科技、宏觀分析、遠距閱讀、範本或統計等方法，恢復(或部分恢復)文學歷史文本
- 歷史上著名被遺忘之書與無法閱讀之書(如某特定書籍在過去擁有極大影響力，而如今消逝或毀損，只剩摘要或部分書籍內容節錄)
- 書籍曾被遺忘超過數十年、甚至百年，但如今又回歸經典之列(如貝奧武夫、*(Beowulf)*、*魁武農夫 (Piers Plowman)*、瑪潔麗·坎普之書 *(The Book of Margery Kempe)* 威廉·布萊克之作品等)
- 從未被歸列於經典之書、或不應被列為經典之書，但在文學歷史上佔有重要地位或傳達特定訊息的書。
- 曾經蔚為流行，但如今已遭多數人遺忘，只剩專家研究之作品。
- 曾經風靡一時的文類與風格的文本，如神秘劇、書信體小說、無韻詩史詩、著名的佈道文集、系列小說、三卷本小說等。論文可包含討論這些文類是否以另一種形式於其他文類中再現，例如：現代的道德劇。
- 極為成功但因版權問題未能出版的小說（如：《諾桑覺寺》）。
- 某些特手稿，仍被一些讀者收藏，或具特殊歷史意義。
- 某些書籍由於主題過於深奧，因此未能受到大眾接受。
- 由於某些原因而被禁的書籍（因衝突革命，如法國大革命、中國文化大革命等，或未能通過當時政府審查制度，而未能出版或推廣者）。

5/9



- 某些臺灣歷史之記載，因撰寫語言特殊，如中文、日文、台語、客家話、原住民語或英文，而具特殊意義。
- 因政治勢力介入，而蔚為流行或被列為禁書。
- 由被邊緣化或少數民族作者撰寫的書
- 遷移/移植類的書籍：書籍原先在特定區域或文化背景下撰寫而成，但被遺忘或忽略，最後在其他地方或因時代變遷，而又再度受到注目的書籍。同樣，某些書籍，因語言的關係，在翻譯之後才廣為流傳，也可歸於此類。
- 為迎合特定喜好或國家，因應翻譯而成的作品。而如今不管是原文本或譯本，都已經被遺忘。
- 因特定時空背景而為推廣的某些書籍，如《大亨小傳》在第二次世界大戰後廣為流行，論文可檢視此讀者群，分析其市場背景，或是其他因未能符合市場潮流而被遺忘的書。
- 因應電影而改編之文本。
- 由於網路、電子閱讀器等科技產品，而對文學記憶和其實體書籍存亡造成影響。





Forgotten Books and Cultural Memory

May 27–28, 2016, Taipei Tech

<https://forgottenbookstaipei.wordpress.com/>

Conference Theme

Literary history is full of forgetting—both forced and natural. Manuscripts and books have been forgotten as a result of conquest, language changes, and politics. Other texts have been forgotten due to their physical condition: sole manuscripts are hidden away in archives, libraries burn, and paper disintegrates. Many medieval texts that are now central to the English literary canon, such as *Beowulf*, *Piers Plowman*, and the *Book of Margery Kempe*, were virtually unknown until the nineteenth, or even twentieth, centuries. Later texts, from the eighteenth, nineteenth, and twentieth centuries, have been forgotten due to changes in taste, to their originally ephemeral nature, or to the sheer quantity of works that were published. As Franco Moretti writes in “The Slaughterhouse of Literature,” “The majority of books disappear forever—and ‘majority’ actually misses the point: if we set today’s canon of nineteenth-century British novels at two hundred titles (which is a very high figure), they would still be only about 0.5 per cent of all published novels. . . . But . . . how can we [know twenty thousand novels?] What does ‘knowledge’ mean in this scenario?” (64–65, 66).

In this conference, we will investigate how the process of forgetting and remembering literary texts impacts cultural memory (at the local, national, and globalized level). We welcome papers that are descriptive: these papers may make a claim about how the process of forgetting and remembering a text has worked in a particular time or place, or they may describe the significance of still-forgotten genres and texts to literary history. We also welcome papers that are prescriptive: how can and should scholars or general readers approach once-forgotten or still-little known (or even unknowable) texts? How should these texts be understood and contextualized?

While most papers given at this conference will address literatures in English, and we hope to have several panels on texts from the medieval, early modern, eighteenth-century, Romantic, Victorian, and twentieth- and twenty-first century periods, we also welcome papers (in English) from scholars working on non-English texts, either Eastern or Western. As our conference is in Taipei, Taiwan, we particularly hope to organize several panels that address the forgetting and remembering of texts in interactions between the East and the West.

Call for Papers

Please see the list of topics below and **submit a 250–300 word abstract and the requested presenter information** in one Word or PDF file to <forgottenbookstaipei@gmail.com> by **Monday, February 1, 2016**.

We also have an early-consideration deadline, **Monday, January 4**, because we will have a significant number of papers from international scholars, who often have an earlier semester break and who may need more time to make long-distance travel plans. Anyone may choose to apply by the January 4 early deadline, and we will respond within two weeks of that date. Abstracts received after January 4 and before February 1 will be considered in early February with results sent by February 15. Papers will be limited to 20 minutes.

- 
1. Forgotten Books Abstract and Presenter Info Form
 2. Forgotten Books and Cultural Memory Printable CFP

Topics of papers may include (but are not limited to) the following:

- What is a forgotten book? How do we define the term?
- Contextualizing the forgotten book
- Recovering (or failing to adequately recover) literary history using digital methods, macroanalysis, distant reading, sampling, statistics, etc.
- Famous unrecoverable, unreadable books. (Books, influential in the past, that have been lost or destroyed and are now only known from summaries or excerpts quoted elsewhere)
- Books forgotten for decades or centuries that subsequently became key parts of the canon (*Beowulf*, *Piers Plowman*, *The Book of Margery Kempe*, Blake's work, etc.)
- Books that have never been and should not be canonical but which tell us something important about literary history
- Once popular and influential books that have now been forgotten (or books and authors that were once greatly admired but are now usually read only by specialists)
- Once-popular forms and genres that have since gone out of fashion (e.g. miracle plays, epistolary novels, the blank verse epic, volumes of famous sermons, serialized fiction, clerical novels, three-volume novels, etc.). Papers may also address whether these genres have since reappeared in another form, e.g. modern equivalents to miracle and morality plays.
- Highly successful books that once languished unprinted, either in the authors' possession or in publishers' offices (e.g. *Northanger Abbey*)
- Particular unique manuscripts which had (or may still have) a limited number of readers, and these manuscripts' reception history
- The significance of books on esoteric subjects that have always had a limited appeal.
- Forced forgetfulness (when conflicts, revolutions [e.g. The French Revolution, China's Cultural Revolution], censorship, and changes in government have made publishing or procuring certain kinds of books difficult).
- The significance of forgotten or nearly-forgotten Mandarin, Japanese, Taiwanese, Hakka, aboriginal-language, and English texts in Taiwanese history.
- Politically motivated remembering or forgetting
- Books written by marginalized authors and/or communities
- Transported/Transplanted books. Books originally written in one place for one culture that, while forgotten or ignored by that culture, have become influential in another place and/or time. Similarly, books that are more popular in translation than they ever were in their original language.
- The reception history of translations of works that were highly successful in one country, were translated to meet a particular interest or need in another country, and have since been forgotten either in their original or in their translated form.
- Academic monographs as forgotten books
- Marketing's effect on the loss or survival of books (e.g. *The Great Gatsby*'s increase in popularity after World War II [*When Books Went to War*]). Papers may address the creation of readership markets or books that failed to fit prescribed markets.
- Film adaptations as (in part) erasure of the text they adapt.
- The effect of the internet, e-readers, or other technology on literary memory and books' survival.



Keynote Speakers

James Mussell is Associate Professor in Victorian Literature at the University of Leeds. He specialises in nineteenth-century print culture, focusing particularly on the place of historical printed objects in the digital present. His first book, *Science, Time and Space in the Late Nineteenth-Century Periodical Press* (2007), examined the way that periodical publication structured science in the period. His second, *The Nineteenth-Century Press in the Digital Age* (2012), extended this analysis to consider what happens to newspapers and periodicals when digitized. This book came out of his work on *Nineteenth-Century Serials Edition*, a digital edition of six periodicals and newspapers published in 2008. Recently, Jim has published widely on different aspects of print and digital culture, as well as returning to science with a research project on the physicist and spiritualist, Oliver Lodge. His current project, *Whispers of Print*, uses the figure of the secret to examine what print tells us other than what it says.

Rebecca Krug is Associate Professor at the University of Minnesota, where she specializes in late medieval English literature and culture. She is the author of *Reading Families: Women's Literate Practice in Late Medieval England* (Cornell University Press, 2002) and of a number of essays, including recent pieces in *The Cambridge Companion to Medieval English Culture* and in *A Cultural History of Gardens in the Medieval Age*. Her forthcoming book is entitled *Margery Kempe and the Lonely Reader*. She is particularly interested in forgotten readers and why they matter.

